

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 776/87

af 16. marts 1987

om ændring af forordning (EØF) nr. 1336/86 om fastsættelse af en godtgørelse for definitivt ophør med mælkeproduktion

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 773/87⁽²⁾, særlig artikel 5c, stk. 6,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 1336/86⁽³⁾ blev der indført en ordning med ydelse af en godtgørelse for definitivt ophør med mælkeproduktion; medlemsstaterne bør bemyndiges til fra det første år at yde en godtgørelse for ophør med produktion svarende til de for andet år fastsatte mængder under forudsætning af, at denne godtgørelse er lig med den, der ydes for det første år;

det bør undgås, at gennemførelsen af denne ordning kommer til at medføre en nedbrydning af produktions- og indsamlingsstrukturene; medlemsstaterne bør derfor bemyndiges til at træffe de fornødne dispositioner til at sikre, at den produktionsbegrænsning, der følger af denne ordning, i størst muligt omfang fordeles ligeligt mellem de forskellige regioner og indsamlingsområder;

det med fællesskabsmidler finansierede maksimumsbeløb for godtgørelsen bør forhøjes fra 4 ECU/100 kg til 6 ECU/100 kg; den yderligere refusion på 2 ECU/100 kg bør dog for første gang opføres på budgettet for 1988;

ved artikel 2, stk. 5, i forordning (EØF) nr. 1336/86 bemyndiges medlemsstaterne til i visse tilfælde, såfremt en del af de til finansieringen af Fællesskabets godtgørelse afsatte beløb ikke udnyttes, at anvende de disponible beløb til finansiering af nationale programmer for ophør med henblik på omstrukturering; det bør dog bestemmes, at disse beløb skal anvendes til udbetaling af en godtgørelse til producenterne i de medlemsstater, hvor det er nødvendigt at nedsætte referencemængderne på ensartet måde for at overholde de samlede garanti-mængder, der er omhandlet i artikel 5c, stk. 3, i forordning (EØF) nr.

804/68, eller de mængder, der er omhandlet i bilaget til forordning (EØF) nr. 857/84⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 774/87⁽⁵⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1336/86 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 1, stk. 1, indsættes følgende som fjerde afsnit:

»Medlemsstaterne kan dog yde en godtgørelse for ophør med mælkeproduktion svarende til de for andet år fastsatte mængder. I så fald skal mælkeproduktionen rent faktisk ophøre senest den 31. marts 1987 for samtlige de i bilag I anførte mængder.«

2. Artikel 1, stk. 2, andet afsnit, affattes således:

»Dog gælder for medlemsstaterne, at de:

- kan beslutte ikke at yde godtgørelse til producenter med under seks malkekøer eller med en reference-mængde på under 25 000 kg/år;
- er bemyndiget til at træffe de dispositioner, der er nødvendige for at sikre, at begrænsningen af mængderne gennem den ved denne forordning fastsatte ordning i videst muligt omfang fordeles ligeligt mellem regionerne og indsamlingsområderne i den pågældende medlemsstat.«

3. Artikel 2 ændres således:

— I stk. 1 indsættes følgende som andet afsnit:

»Den fællesskabsfinansiering, der udbetales i 1987, er dog begrænset til to tredjedele af de i bilag II nævnte beløb for det første anvendelsesår. Resten af de skyldige beløb udbetales i 1988.«

— I stk. 2:

— første afsnit, ændres udtrykket »4 ECU« til »6 ECU«;

— indsættes følgende som tredje afsnit:

»Ved anvendelse af artikel 1, stk. 1, fjerde afsnit, gælder dog følgende:

a) godtgørelsen kan udbetales på én gang eller i to årlige ydelser;

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ Se side 1 i denne Tidende.

⁽³⁾ EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 21.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 13.

⁽⁵⁾ Se side 3 i denne Tidende.

b) de pågældende medlemsstater finansierer for det første år de beløb, der svarer til de for andet år fastsatte mængder, dog med forbehold af anvendelsen af stk. 1 i denne artikel.

— Stk. 5 affattes således :

»5. Det er muligt, at de i bilag II anførte beløb ikke udnyttes fuldt ud :

— fordi de i bilag I anførte mængder er nået med en godtgørelse på under 6 ECU ;

— fordi udbetaling af en godtgørelse på mindst 6 ECU til alle berettigede ikke gør det muligt at nå nævnte mængder ;

— fordi medlemsstatens anvendelse af bestemmelserne i artikel 1, stk. 2, andet afsnit, andet led, ikke gør det muligt at nå de nævnte mængder, dog med forbehold af forpligtelsen i andet led.

I disse tilfælde kan den resterende del af de i bilag II anførte beløb udnyttes af de pågældende medlemsstater :

— inden for rammerne af de i artikel 3, stk. 2, og artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 857/84 omhandlede bestemmelser, eller

— i givet fald i form af en godtgørelse, der udbetales til de producenter, hvis referencemængder nedsættes af hensyn til en reduktion, alt efter omstændighederne, af den samlede garantimængde, der er omhandlet i artikel 5c i forordning (EØF) nr. 804/68, eller af den mængde, der er omhandlet i bilaget til forordning (EØF) nr. 857/84, i overensstemmelse med artikel 2, stk. 3, eller artikel 6, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 857/84 ; ved anvendelse af artikel 1, stk. 1, fjerde afsnit, i denne forordning skal godtgørelsen i det første år for den nedsættelse, der svarer til de for andet år fastsatte mængder, finansieres af de pågældende medlemsstater.

4. Bilag II affattes således :

»BILAG II

Beløb (mio ECU/år) som omhandlet i artikel 2, stk. 1

	Første anvendelsesår	Andet til syvende anvendelsesår	Ottende anvendelsesår
Belgien	4,333200	6,499800	2,166600
Danmark	5,859600	8,789400	2,929800
Tyskland	28,263600	42,395400	14,131800
Grækenland	0,699600	1,049400	0,349800
Spanien	6,480000	9,720000	3,240000
Frankrig	31,809600	47,714400	15,904800
Irland	6,355200	9,532800	3,177600
Italien	11,896800	17,845200	5,948400
Luxembourg	0,319200	0,478800	0,159600
Nederlandene	14,488800	21,733200	7,244400
Det forenede Kongerige	18,870000	28,305000	9,435000
I ALT	129,375600	194,063400	64,687800

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. marts 1987.

På Rådets vegne

L. TINDEMANS

Formand